



Grow in Dulwich, Thrive in Life

# 走进德威

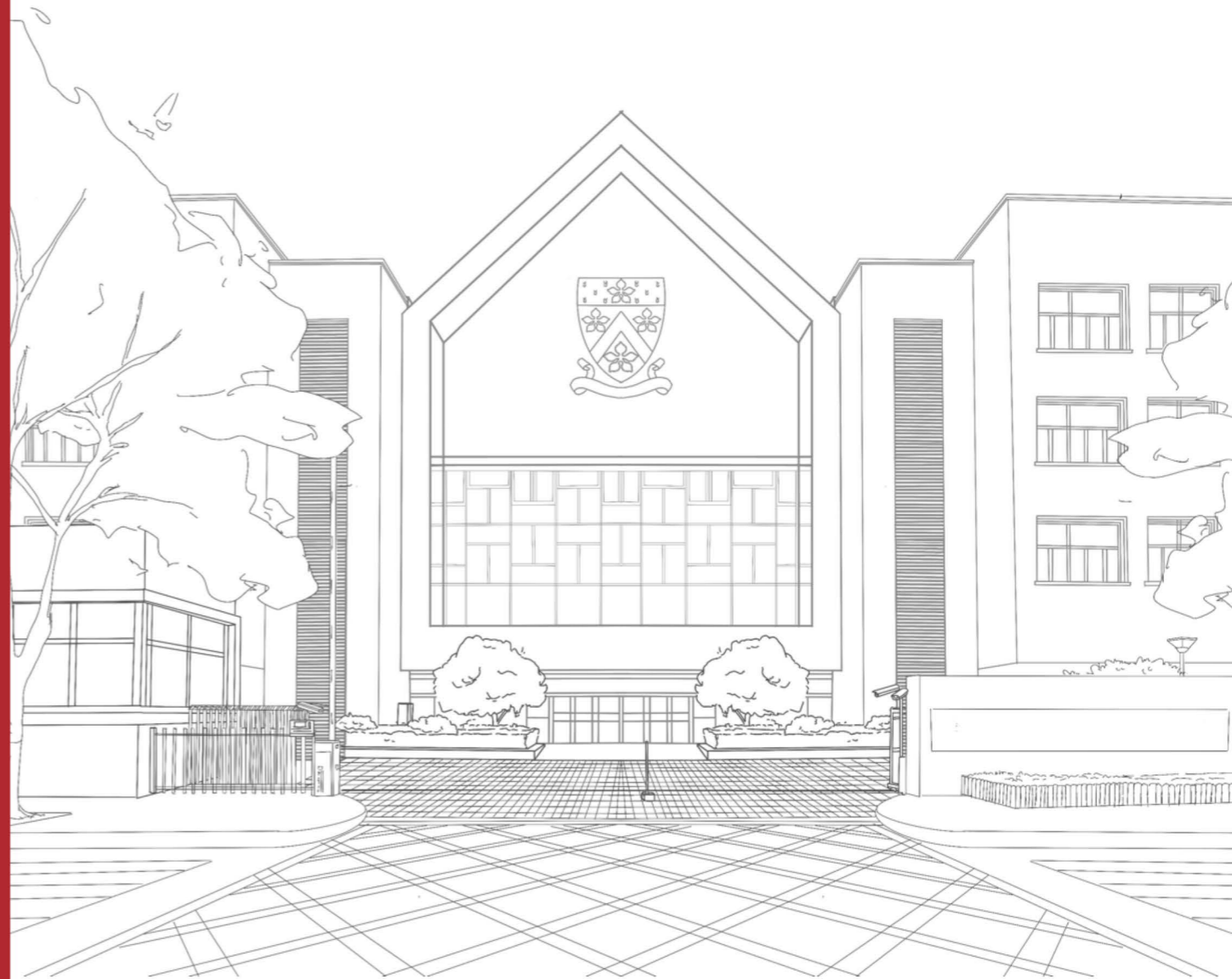
DULWICH INTERNATIONAL HIGH SCHOOL SUZHOU

2023-2024



电话：+86 (0) 512 67875003 / 67875023

学校官网：<https://suzhou-high-school.dulwich.org/>



**Grow in Dulwich, Thrive in Life. 成长于德威，绽放于人生。**



## Our Purpose

## 我们的目标

Through developing, knowing, and caring for each individual, we enable young people to thrive at university and beyond, so that they make a positive difference in the world.

通过培养，了解并关心每一位学生，我校致力于让学生不仅能够在大里和未来职场中取得成功，并在世界的舞台上及人生的旅途中创造积极的影响。



Offering a broad and balanced curriculum

为学生提供多种课程选择,保证课业平衡



Ensuring participation in a rich and varied co-curricular programme

确保学生参与丰富多彩的课外活动



Attaining outstanding academic results

取得优异的学术成果



Recruiting and retaining qualified, experienced, and supportive teachers

招聘并留住合格的,有经验以及乐于助人的教师



Fostering students' fluency and confidence in English communication

培养学生自信地用英语流畅沟通



Enabling students to study at world-class universities

确保顶尖大学的申请和入学



Providing outstanding opportunities through the Dulwich family of schools

通过德威大家庭各校之间的联系为学生提供难得的机会



Providing a safe and supportive boarding environment

提供高度安全和互助的寄宿环境

## Our Commitments

## 我们的承诺

## Contents 目录

01

DULWICH OUR HERITAGE  
德威渊源与传统

05

02

ACADEMICS  
学术

09

03

TEACHERS  
师资力量

17

04

BEYOND THE CLASSROOM  
课堂延伸

19

05

PASTORAL CARE  
德育关怀

25

06

BOARDING  
住宿管理

27

07

UNIVERSITY COUNSELLING  
大学升学指导

29

08

ACADEMIC ACHIEVEMENTS  
优异学术成果

31

09

UNIVERSITY MATRICULATIONS  
大学录取佳绩

33

10

ADMISSIONS  
入学申请

37

# DULWICH OUR HERITAGE 德威渊源与传统



Dulwich College is one of the UK's oldest independent schools, founded in South London as a Boy's school in 1619. EiM (Education in Motion) was established to bring the Dulwich education to students around the world and is now one of the fastest-growing UK independent school networks. Through EiM, Dulwich College has been in Asia for over ten years, building bridges between Eastern and Western communities and delivering high academic results and a well-rounded education.

德威公学是英国最古老的私立男子学校之一，1619年始创于伦敦南部。屹珈国际教育集团（EiM）的成立，将德威教育的办学理念延伸至全球。如今，我们已成为发展最快的英国独立学校集团之一，已经在亚洲成功办学十多年，我们的教育以追求卓越的学术成果和全面发展的个体著称，在东西方的社区间架起沟通的桥梁。

At Education in Motion, we believe an education must go beyond books, bricks and mortar to build a bridge to tomorrow's world. We are creating the best schools in the world so our students graduate worldwide. We take great pride in our students' academic achievements.

在屹珈国际教育集团，我们坚信教育须超越书本，跨越校园，架设通往世界之桥梁。我们致力于创建世界上最好的学校，一个遍布全球的学校大家庭，让我们的毕业生能心怀世界，智胜全球。我们为学生的学术成果感到非常自豪。延续了德威公学学术卓越的悠久传统，屹珈国际教育集团旗下学校报告的学术成果，使其成为当地区域和国际上表现最好的学校之一。



LIVE WORLDWISE.™



## Our Campus 我们的校园

Dulwich International High School Suzhou (DHSZ), with a current enrolment of approximately 750 students, was founded in 2012 as a means for Chinese national students to have the opportunity to study a rigorous international curriculum based upon the holistic educational philosophy.

Dulwich International High School is located in Suzhou Industrial Park. Covering an area of 37,813 square meters with a building area of 22,892 square meters. We share the campus with our sister school, Dulwich College Suzhou. There are many opportunities to interact with international students and learn about different cultures in combination classes, competitions and social events. The teaching building and dormitory are equipped with professional intelligent building control equipment, GSHP central air conditioning system and PM2.5 air filtration system to provide students with a comfortable and quiet learning environment. There are theatre, library, science laboratory, indoor stadium, swimming pool, outdoor basketball court, tennis court, rugby field and other facilities in the campus to provide students with a wide range of educational resources, rich curriculum and physical activities.

苏州工业园区德威联合书院成立于2012年，目前在读学生750名左右。秉承英国德威公学的教育理念，我校为中国及其他国家或地区的学生提供学习一种既富挑战性又极具价值且学术严谨的国际课程的机会。

学校位于苏州工业园区，占地面积37813平方米，建筑面积约22892平方米。我们与姐妹学校——苏州德威外籍人员子女学校共享校园。在联课、比赛和社交活动中，学生有很多机会与国际学生交流，提前了解不同国家的文化。教学楼和宿舍楼都配置了专业的楼宇智能控制设备、地源热泵中央空调系统以及PM2.5空气过滤系统，给学生提供舒适、宁静的学习环境。学校剧院、图书馆、科学实验室、室内体育馆、游泳馆、户外篮球场、网球场、橄榄球场等设施一应俱全。学校为学生提供广泛的教育资源、丰富的课程和体育活动。



The close collaboration among our colleges stimulates innovation and encourages an international outlook, which we believe provides students an advantage in the future they will face. The result is a community where academic ability is nourished, creativity is valued, diversity is celebrated and inspiration is paramount.

德威国际学校之间的紧密合作，促进和激励了创新精神和全球视野的培养，使学生在面对未来的挑战时更具优势。这种校际合作也打造出一个鼓励学术研究、重视创造能力、崇尚启发和拥抱多元化的社区。

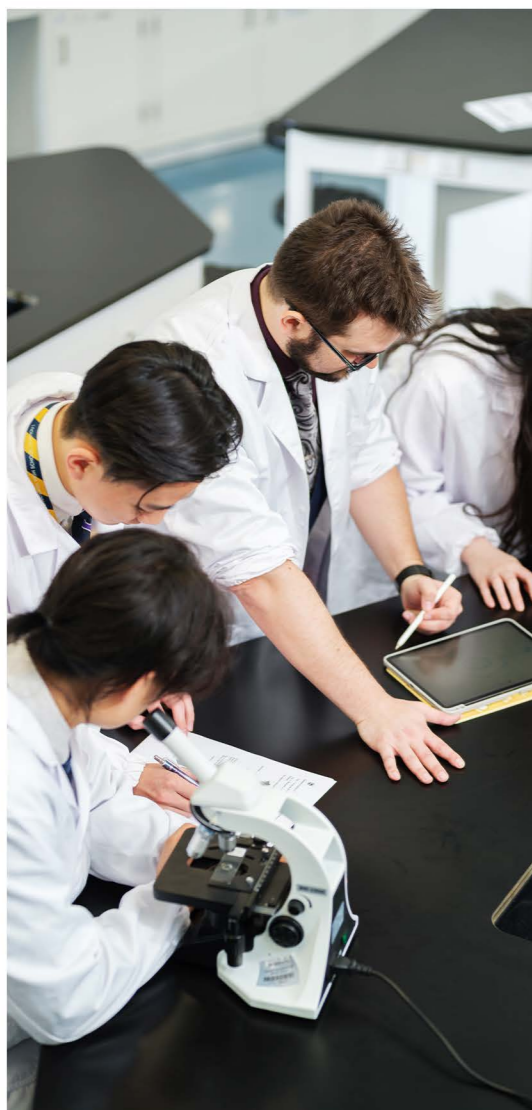


# ACADEMICS

## 学术

We deliver an academically rigorous, challenging and rewarding IGCSE and A Level academic curriculum for students between the ages of 14 and 19 who are planning to attend a university outside China when they finish school. The curriculum we offer is valued and accepted by universities in countries around the world, especially in the USA, UK, Canada, and Australia.

我校为14 - 19岁的学生提供既富挑战性又极具价值且学术严谨的IGCSE和A Level课程。该课程为包括美国、英国、加拿大和澳大利亚等国家的大学本科教育打下夯实的基础。



Our integrated programme of both internally designed and externally examined courses provides both content knowledge and also develops the skills and language required to successfully build a bridge to international higher education at prestigious institutions. For the externally assessed component, we offer a suite of IGCSEs and A Levels administered by the Cambridge Assessment and Edexcel Assessment, the world's largest education company. The internal courses, unique to Dulwich, have been carefully customised based on both the current and future needs and interests of all of our students. These courses serve not only to complement the formally examined courses, but also to foster study and life skills which are not covered in the IGCSE and A Level syllabi. Skills covered are based on what universities and employers tell us are important, including areas such as critical thinking, complex problem solving, collaborative working and creativity.

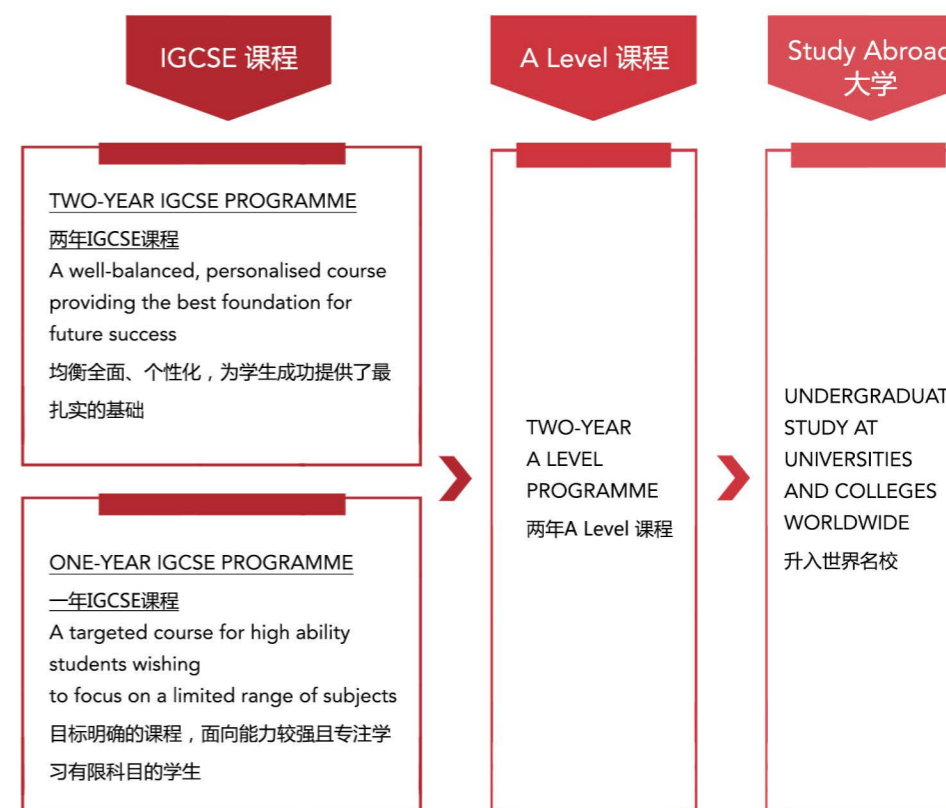
我校融合课程结合了内部设计与外部评估要求，既提供学生以课程知识，亦发展他们未来在享有盛誉的国际高等教育中取得成功所需具备的专业学科技能和语言水平。作为外部评估的组成部分，我校学生参加由剑桥大学考试委员会及爱德思组织的IGCSE与A Level全球统考。作为德威独家设计的内部课程，其定制基础为目前及未来学生所需与兴趣所在。这些课程不仅是对IGCSE和A Level课程体系的补充，更培养了学生的学习与生活技能。其所涵盖的技能基于大学和雇主需要的重要能力，包括批判性思维，复杂问题解决，协同合作和创造力等领域。



## Progression Through DHSZ

### 课程路径

Please scan the QR code to read our IGCSE and A Level booklets  
请扫码浏览IGCSE和A Level课程手册



We offer both a one-year and a two-year IGCSE programme, but it is our strong recommendation that students complete the full two-year programme because it establishes a much better foundation for the demanding A Level programme that follows and it also gives students time to develop and consolidate the sound English language skills that are so vital for academic success at A Level and in their university studies thereafter.

IGCSE阶段的学习为学生之后的A Level学习奠定学术基础。该准备课程设有一年制和两年制两种选择。两年的IGCSE课程能为学生进入更具难度的A Level课程打好坚实的基础，同时也让学生有充足的时间巩固和提升他们的英语水平，人际交往能力以及发现并充分发挥自己的兴趣爱好和潜能。

## Main Differences Between The IGCSE Programmes:

## 两年制和一年制 IGCSE 课程的主要区别：

	Two - Year Programme	One -Year Programme		两年制课程	一年制课程
	A well-balanced, personalised course providing the best foundation for future success	A targeted course for high ability students wishing to focus on a limited range of subjects		为学生未来成功奠定基础的均衡全面、多样化及个性化的课程	针对目标清晰、专注学习指定科目且学习能力较强的学生所开设的固定课程
English & Maths	Additional time is used to build a strong foundation and extend more able students; setting enables more targeted teaching	All students follow the same courses	英语和数学	有充足的时间提高能力，打好坚实的学科基础；课程设置更有利于在教学时因材施教，有的放矢	所有的学生学习同样的课程
Co-Ordinated Sciences	Co-ordinated Sciences: Biology, Chemistry and Physics	Co-ordinated Sciences :Biology, Chemistry and Physics	综合科学	综合科学：生物，化学和物理	综合科学：生物，化学和物理
Options	Choose 2-3 from: Art and Design, Computer Science, SE21 Course, Economics, Geography, Liberal Arts, and Music	Economics	选修课程	可以从艺术与设计、计算机科学、SE21课程、经济学、地理、人文社科综合和音乐中选择两到三门作为选修	经济
Chinese	First Language / Second Language Chinese	Not studied	中文	选择中文作为第一语言或中文作为第二语言进行学习	该课程不学中文
Number of IGCSE	6-9	5	IGCSE 学科数量	6-9门学科	5门学科
Adding Value	Drama, Lifeskills, PE, Co-curricular Programmes and Week without Walls	Drama, Lifeskills, PE, Co-curricular Programmes and Week without Walls	提升学习价值	戏剧、生活技能、体育、联课活动和户外体验周课程	戏剧、生活技能、体育、联课活动和户外体验周课程
Entrance Requirement	Pass the entrance examination. Students passing at a higher level will be placed in advanced English and Mathematics groups	Pass the entrance examination at a higher level	入学要求	学生需通过入学评估。入学评估成绩优异的学生会被分到英语和数学高级班	学生需以优异的成绩通过入学评估
Potential Majors	Any, including Maths, Science and Engineering	Best suited to Mathematics, Sciences and Engineering	未来可选择的专业	任何专业，包括数学、科学、工程专业	最适合学习数学、科学和工程专业

( For AY23-24 )

(2023-2024学年)

# Scholars Programme

## 德威学者计划

Gaining acceptance to the Oxford, Cambridge or Ivy League Universities is a long-term endeavor. Universities are not only looking for students with the highest exam grades, but also to excel in admissions tests, submit written work and tackle multiple interviews with leading professors. They are also looking for original, curious, and logical thinkers, who can use their current knowledge to look for new solutions. The aim of the DHSZ Scholars Programme is to enable students to master their subject, gain clarity about their future, and prepare them for a changing world. Students will work with their learning mentors and a small group of students in their chosen stream; to learn about their subject through discussion, research, group work, seminars, and debates. Working individually and in small groups, students will also practice their speaking, listening, reading, and writing skills in English, expand their vocabulary and grow in confidence. They will take part in group debates about current issues, learn important conversational topics, be immersed in Western culture and history, and enhance their academic English skills so that they are prepared to live and study abroad.

被牛津、剑桥或常春藤盟校大学录取需要付出长期的努力。大学不仅寻找拥有最高考试成绩的学生，还希望他们在入学测试、提交书面作品和与教授进行多次面试时表现出色。此外，这些大学还看重学生的创造力、好奇心和逻辑思维能力，能够利用他们目前的知识寻找新的解决方案。德威学者计划的目标是让学生掌握专业知识，明确未来方向，并为不断变化的世界做好准备。学生将与他们的学习导师和小组同学合作，通过讨论、研究、小组协作、研讨会和辩论等方式深入学习专业知识。通过完成个人项目和参与小组合作，学生将提高英语口语、听力、阅读和写作技能，扩展词汇量，并增强自信心。在学者计划中，他们将参与关于当前社会问题的团体辩论，研究西方文化和历史，提升学术英语技能，为未来在国外的生活和学习做好准备。



# The Role of the Mentor

## 导师职责



Mentoring is NOT simply teaching extra classes.  
导师指导并不是简单的补课，更多的是引导



It is a weekly open forum meeting of students with key staff, but much less formal and focused than lessons.  
学生和导师每周进行学术研讨，但氛围比课堂要轻松



Think: 'academic book club' or 'debate clubs'  
项目开展形式：类似“读书俱乐部”或“辩论俱乐部”



The mentor is there to encourage, guide, make suggestions and create opportunities which are led by student interests.  
导师以学生兴趣为导向，对学生进行鼓励，指导，提出合理建议并为学生创造更多的机会

## Minimum expectations

### 基本要求

- Creating planned opportunities to share staff interests/reading/research with students (and the other way round!)
- Creating planned opportunities to debate and discuss higher level (but age appropriate) problems and issues with students.
- The need to consider the progression and focus of mentor meetings in advance - there does need to be a loose structure to what is done, but with due attention to increasing student agency.
- Creating planned opportunities for written tasks, when appropriate (e.g., extended summer essays, John Locke Competition, weekly 'papers' presented by students.)
- Creating planned opportunities for ongoing research assignments and projects, when appropriate, such as the Extended Project Qualification (EPQ).
- There is a menu of potential opportunities for curriculum enrichment attached, aligned to subject areas. Mentors should feel free to guide students through these opportunities according to their interests and time commitments. The menu lists are not exhaustive and will need to be added to and developed with time.
- 提前规划并创造好的机会，与学生分享老师的兴趣、阅读和研究（反之亦然！）
- 计划并创造好的机会，与学生辩论和讨论更高层次（但适龄的）问题和议题。
- 提前考虑导师会议的进展和重点 - 以一个松散的结构来规划所做的事情，并注意提高学生的主动性。
- 设计并适时发布书面任务（如延伸的暑期论文、约翰洛克论文竞赛、学生每周呈现的“论文”）
- 适时提供长期的持续研究任务和项目的机会，如EPQ扩展项目课程。
- 与学科领域相对应的，我们有丰富的课程选择，并将不断补充和完善。导师会根据学生的兴趣和时间引导学生参与这些课程。



Please scan the QR code to read more  
请扫码查看德威学者合集



## Performing Arts

### 表演艺术

At the heart of a thriving school is the arts. Research shows that children who study the creative arts are more proficient in reading, writing and mathematics, and that they are happier and more engaged with their studies.



Drama at DHSZ is a spiral curriculum through which learners at each grade level investigate and deepen their understanding of Creating, Performing, Responding and Connecting. Exploring their creativity encourages students to communicate effectively and enables them to develop resilience and self-awareness. Children grow in poise and focus, overcoming anxiety in front of others. This builds the skills necessary for future leaders who are comfortable presenting, leading others and communicating at all levels.

In addition, students negotiate a sense of self in relation to others, gaining a richer understanding of themselves, their community and the world. Through developing confident, creative, collaborative, communicative, compassionate and critical thinkers, we enable young people to thrive at university and beyond, so that they make a positive difference in the world.

Dulwich International High School Suzhou believes the performing arts are as vital in children's education as their academic studies. Students will have the opportunity to collaborate with the British Devising Company, The Paper Birds. Our highly motivated students have opportunities throughout the year to perform and will have opportunities to create and work alongside The Royal Shakespeare Company, Frantic Assembly and The Finger Players. Next year Drama students will attend the Dulwich Olympiad in Singapore.

培养学生的艺术素养是学校核心发展目标之一。研究表明：学习创意艺术课程的学生会更精通阅读、写作和数学，更快乐并更加专注于学习。



苏州德威高中的戏剧课程是一个螺旋式上升的课程，每个年级的学生都通过这个课程来研究和加深他们对创作、表演、回应和连接的理解。对创造力的开发可以鼓励学生进行有效交流并能够锻炼他们的韧性，发展自我意识。随着表演艺术学习的深入，学生们会变得更加沉着和专注，也能够克服焦虑情绪。我们希望通过这个过程能够培养学生成为未来领导者的必要能力，能自如地展示自我、与他在各个层面进行顺畅沟通。

此外，学生在与他人交流的过程中增强了自我意识，从而更深入地了解自己、社区和世界。通过培养自信、有创造力、乐于合作、善于沟通、富有同情心和批判性的思考者，我们使年轻人能够在大学和大学以后茁壮成长，从而在世界上产生积极的影响。

苏州德威高中相信表演艺术在孩子的教育中和他们的学业同等重要。每年，我们都为学生们提供广阔的机会，体验各种不同的艺术形式。学生们将有机会与皇家莎士比亚公司、The Paper Birds剧团、Frantic Assembly剧团和The Finger Players剧团一起创作和工作。明年，戏剧学生将前往新加坡参加德威奥林匹亚盛会。

## Physical Education

### 体育



At Dulwich International High School Suzhou, we believe that physical education is essential to a child's well-being. Students are continuously developing physically and emotionally, and are especially affected by the benefits of activity, and inversely, the negative effects of inactivity.

At Dulwich, every student participates in a structured programme of Physical Education in weekly lessons, takes part in a sport-based co-curricular activity once a week and has the option to join a separate sports practice twice a week in order to compete against other schools in competitions. Students are also encouraged to make use of our excellent sports facilities such as the fitness suite, basketball courts and the 3G astro-turf football pitch in their spare time.

In Physical Education class, students are exposed to a variety of different sports and activities which are both fun and challenging. Throughout the year, students may learn touch-rugby, cricket, hockey, badminton, volleyball, football, basketball, netball or a variety of social games including Frisbee and kickball. We also offer dance, fitness and athletics. In addition, students learn leadership skills, responsibilities, personal ownership and confidence, through different roles within a team and sport setting. They are evaluated throughout the year to measure their progress, effort and participation.

While academic success is undoubtedly very important, in most cases, universities are looking for much more in the students they recruit. Physical Education classes in DHSZ are not only fun, but they help provide the building blocks upon which students can develop into healthy, knowledgeable, and sociable adults.

苏州德威高中相信体育对于学生的身心健康至关重要。高中生正处于身体与情感持续发展的阶段，系统、有效的运动将带给他们很多益处。

在德威高中，每个学生每周都有体育课，同时他们还必须参与一周一次的体育联课活动，亦可自由选择参加一周两次额外的体育训练，这一训练是为了学生参加校际间的体育竞技而准备的。在空余时间，学生还被鼓励使用我校优良的体育设施，例如健身房、篮球场和3G草皮足球场。

在体育课程中，学生们会学习各种各样既有趣又富有挑战性的运动和活动。在全学年中，学生可以学习橄榄球、板球、曲棍球、羽毛球、排球、足球、篮球、无挡板篮球或各种社交游戏，包括飞盘和美式儿童足球。我们还提供舞蹈、健身和体能训练。此外，学生还可以通过在团队和运动环境中承担不同角色来学习领导技能、培养责任感、自控力和建立信心。学生也将在全年中接受评估，以衡量他们的进步、努力和参与程度。

在我校，学生取得优异的学术十分重要，但是大学更注重学生的整体素质。德威的体育课程与活动不仅充满乐趣，并且帮助学生成长为一个身心健康、知识渊博且社交能力强的成人。



# TEACHERS 师资力量



We provide expert tuition and are uncompromising in our commitment to academic excellence.

Our teachers offer our students excellent subject knowledge, enthusiasm and approachability. They play a key role in helping our students to make a smooth transition into an English language-learning environment. English is the language of instruction and we encourage all our students to speak English, both inside and outside the classroom.

Our teachers also help our students to adapt to a challenging curriculum that promotes active participation and discussion, higher order critical thinking, creative problem solving, teamwork, and self-directed research. Good independent study skills are vital to academic success and our teachers help our students to develop and maintain positive study habits.

我校在确保高质量教学和学术优异性方面一丝不苟并持之以恒。

我们的教师专业知识渊博，对学生热情友好，平易近人。他们在帮助学生顺利过渡到全英文教学环境中起到至关重要的作用。由于我校使用英语授课，我们鼓励所有学生在课堂及课后用英语进行交流。

此外，我们的教师帮助并引导学生逐步适应具有挑战性的课程，这些课程鼓励学生积极参与课堂活动和各种讨论、激发高层次的判断思考能力与解决问题能力、倡导团队精神和个人研究相结合。独立自主的学习能力是获得学术成就的关键因素，我们的教师会帮助学生培养并保持他们的良好学习习惯。



Student to teacher ratio: 7:1, expat teaching staff: 80%, teachers are from 22 countries, 35% of our teachers are from the UK. Most of our teachers graduate from overseas first-class universities. All teachers have professional teaching qualifications, and most of them have master and doctoral diplomas.

目前我校师生比约为1:7，教师来自全球22个国家，外教占比80%，35%的教师来自英国，绝大多数教师毕业于海外名校。所有教师都具备专业教学资质，绝大多数拥有硕博文凭。

师生比  
1 : 7

教师来自  
22个国家

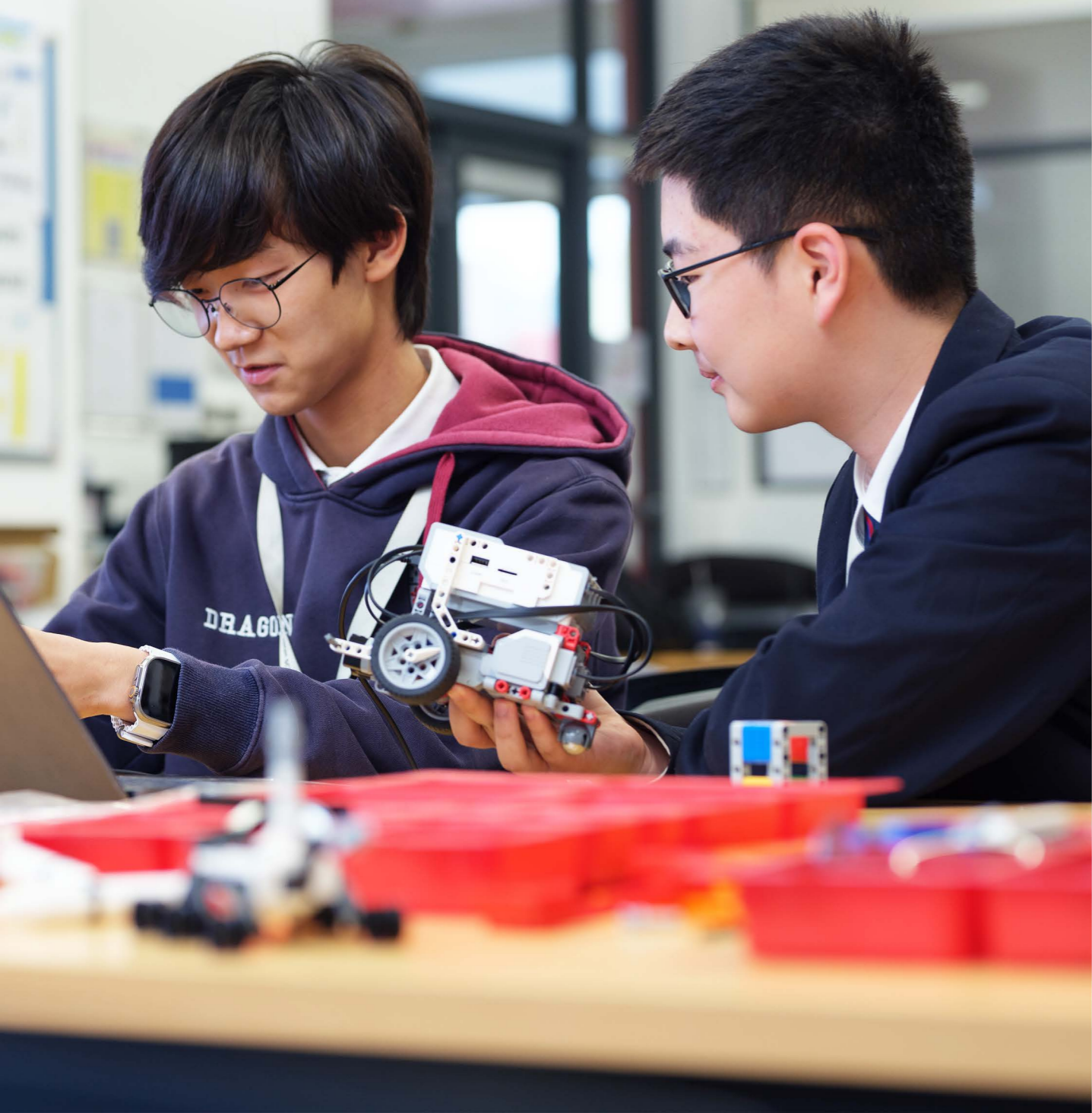
35%  
教师来自英国

大多数教师毕业于  
海外名校

外教占比  
80%

所有教师具备专业教学资质  
绝大多数拥有硕博文凭

# BEYOND THE CLASSROOM 课堂延伸



Whilst academic success is undoubtedly very important, in most cases, universities are looking for much more in the students they recruit.

学生取得优异的学术成绩十分重要，但大学对于录取学生的整体素质也尤为重视。

Students who join DHSZ are likely to encounter a very different set of challenges to those they have experienced thus far in their education. Consistent with the Dulwich ethos is an expectation that students participate in a range of co-curricular and service projects. This broad approach to the holistic development of our students offers the best possible credentials and preparation for university life.

进入德威高中的学生将面对与他们之前学习经历完全不同的挑战。秉承德威的一贯教育理念，我们鼓励学生参与种类丰富的联课活动和社会服务项目，这些为学生在未来大学的学习生活中取得成功提供了全面的准备。

Through our diverse and rich programme of co-curricular clubs and activities, assemblies and trips, we ensure that our students are able to acquire additional skills and to demonstrate a commitment to other interests. We also foster a strong sense of community spirit and friendship through participation in activities beyond the classroom. The Dulwich experience shapes and develops students so that they are able to derive the greatest possible benefit from their foreign university studies.

通过丰富多彩的联课活动，校内集会和出行计划（无墙周），我校学生可获得课堂之外的各种技能并培养善始善终的责任感。他们还能在课堂之外的这些活动中学会合作共赢并发展友谊。在德威高中的经历全方位塑造和培养，使他们在未来的国外大学中取得更高成就。



## Co-curricular activities 联课活动与实践

The Co-Curricular Activities (CCA) program is an exciting program that has been developed and enriched over many years. Term by term, we create more quality activities aiming to build collaboration and student leadership in our CCAs. Various sports teams have opportunities to compete with those from local schools and other Dulwich Colleges throughout the year. The Academic societies help to further engage students in subject areas that they are passionate about. DHSZ is working to foster collaborative experiences across Dulwich campus' and strive to provide new skills to be gained outside of the classroom. Please note an additional feature to our program is the inclusion of the 16 Sustainable Development Goals (SDGs) to each CCA.

Our expectation is that each student take part in at least two CCAs, ideally with at least one from a Team/Recreation Sports and an Academic/Skills CCA. Our objective is to provide a well-balanced education in both the physical and skills elements that can be used to fulfill the requirement of university admissions, the award and personal aspirations. By demonstrating commitment and sticking to the same CCAs throughout the years, students demonstrate an attitude of perseverance which universities now regard as an essential factor when applying for a university position.

Our most revered program is the Student Led CCAs. We believe that enabling students with agency and a voice for leadership is a value to support their future choices and career opportunities. Students at DHSZ can experience leadership in sports teams, leading a CCA, in boarding, with the house system, the Dulwich Ambassadors and the student council. The Student Led CCAs empower our students with small group and large group leadership environments to practice and hone leadership skills.

Mr Tony Winton  
Head of Co-Curricular and Events



新学期的联课活动在项目数量和多样性上不断发展。每学期我校都会增加新的联课活动项目，鼓励学生发展协作能力和领导能力。校队与各项运动队将有机会和来自其他苏州学校和德威姐妹学校的队伍进行竞技。学术社团将会带领学生进一步探索他们热爱的学科领域。我校也将继续推进和其他德威学校的跨校合作，帮助学生发展课堂之外的新技能。更值得一提的是我们在联课活动项目中涵盖了联合国的16项可持续发展目标。

我们期望每个学生至少参加两项联课活动，最理想的是至少一项体育类活动，一项学术技能类活动。我们致力于通过全面均衡体育活动和学术技能的教育模式，使学生有充分的时间完成大学申请、参与项目竞赛以及发展自我。同学们可以通过坚持参加整年的联课活动展现自己对于所选活动的热情与恒心，这对于以后的大学申请也是至关重要的衡量因素。

最让我们骄傲的是由学生主导的联课活动。我们相信给予学生发展领导能力的机会对于他们未来的职业选择大有裨益。德威的学生可以在很多平台充分锻炼自己的领导能力，比如：领导联课活动、参与体育队、宿舍活动、学院比赛、德威学生大使和学生会。学生主导的联课活动让我们的学生有机会在小组活动和大的团体活动中磨炼领导能力。

Mr Tony Winton  
联课活动项目负责人

## Co-curricular activities 联课活动与实践

The Co-Curricular Activities (CCA) program is an exciting program that has been developed and enriched over many years. Term by term, we create more quality activities aiming to build collaboration and student leadership in our CCAs. Various sports teams have opportunities to compete with those from local schools and other Dulwich Colleges throughout the year. The Academic societies help to further engage students in subject areas that they are passionate about. DHSZ is working to foster collaborative experiences across Dulwich campus' and strive to provide new skills to be gained outside of the classroom. Please note an additional feature to our program is the inclusion of the 16 Sustainable Development Goals (SDGs) to each CCA.

Our expectation is that each student take part in at least two CCAs, ideally with at least one from a Team/Recreation Sports and an Academic/Skills CCA. Our objective is to provide a well-balanced education in both the physical and skills elements that can be used to fulfill the requirement of university admissions, the award and personal aspirations. By demonstrating commitment and sticking to the same CCAs throughout the years, students demonstrate an attitude of perseverance which universities now regard as an essential factor when applying for a university position.

Our most revered program is the Student Led CCAs. We believe that enabling students with agency and a voice for leadership is a value to support their future choices and career opportunities. Students at DHSZ can experience leadership in sports teams, leading a CCA, in boarding, with the house system, the Dulwich Ambassadors and the student council. The Student Led CCAs empower our students with small group and large group leadership environments to practice and hone leadership skills.

Mr Tony Winton  
Head of Co-Curricular and Events



新学期的联课活动在项目数量和多样性上不断发展。每学期我校都会增加新的联课活动项目，鼓励学生发展协作能力和领导能力。校队与各项运动队将有机会和来自其他苏州学校和德威姐妹学校的队伍进行竞技。学术社团将会带领学生进一步探索他们热爱的学科领域。我校也将继续推进和其他德威学校的跨校合作，帮助学生发展课堂之外的新技能。更值得一提的是我们在联课活动项目中涵盖了联合国的16项可持续发展目标。

我们期望每个学生至少参加两项联课活动，最理想的是至少一项体育类活动，一项学术技能类活动。我们致力于通过全面均衡体育活动和学术技能的教育模式，使学生有充分的时间完成大学申请、参与项目竞赛以及发展自我。同学们可以通过坚持参加整年的联课活动展现自己对于所选活动的热情与恒心，这对于以后的大学申请也是至关重要的衡量因素。

最让我们骄傲的是由学生主导的联课活动。我们相信给予学生发展领导能力的机会对于他们未来的职业选择大有裨益。德威的学生可以在很多平台充分锻炼自己的领导能力，比如：领导联课活动、参与体育队、宿舍活动、学院比赛、德威学生大使和学生会。学生主导的联课活动让我们的学生有机会在小组活动和大的团体活动中磨炼领导能力。

Mr Tony Winton  
联课活动项目负责人

# PASTORAL CARE

## 德育关怀



Pastoral care of our students is an important element of ensuring that our students fulfil our purpose, to Grow in Dulwich, Thrive in Life. We appreciate that individualised and personalised guidance, support and care for our students is important to parents, which is why we offer a mentoring programme for all of our students. All students meet in small groups with a mentor each week who takes a deep interest in their mentee's personal and academic development and offers appropriate support and guidance.

对学生的德育关怀是确保我们学生实现“成长于德威，绽放于人生”这一目标的重要组成部分。我们深知，为学生提供个性化的指导、支持和关怀对于家长也至关重要，因此我们为所有学生设立了导师计划。每周，所有学生都会与导师小组见面，导师会高度关注学生的学业和个人发展，并提供适当的支持和指导。

Further, all students are allocated to a tutor group which is organised around our House system. Our aim is for students to feel a strong connection with peers and their tutors within their year group and their House across the school. Developing connections and camaraderie in a new environment is important to help students make a smooth transition into our school.

此外，所有学生都被分配到一个以我们学院制为基础的行政班级。我们的目标是让学生在所在的年级和学院中，与同龄人和导师建立起紧密的联系。在新环境中建立联系和友情对帮助学生在我校顺利过渡是非常重要的。

The Pastoral programme also employs approaches from Positive Education and Social & Emotional Learning (SEL) through tools such as Wayfinder to support our student's personal development. Our bespoke Student Wellbeing framework aims to support student wellbeing and educate students on how they can support themselves and each other.

德育团队还采用了积极教育和社交情感学习的方法，通过诸如Wayfinder等工具来支持我校学生的个人发展。我们量身定制的学生身心健康框架旨在支持学生的身心健康，鼓励他们通过培养提升身心健康的品格优势和技能，以积极的方式为更广泛的社区做出贡献。

We are very proud of our students and during their time in our school, we hope that they learn to live up to our values. There are many opportunities for personal development both within and outside the classroom, through Dragon Spirit Time, Life Skills lessons, our boarding programme, CCAs, service learning, etc. Students are challenged to develop and grow so that they leave us ready to face the challenges of university study.

我们以学生为荣，希望他们在校期间能够学会践行我们的价值观。通过导师辅导时间（Dragon Spirit Time）、生活技能课程、住宿项目、课外联课活动、服务学习等，我们在课堂内外为学生提供了丰富的个人发展机会。我们鼓励学生去追求发展和成长，为迎接大学学习的挑战做好准备。



A team of Pastoral Leads and Assistant Heads of Year support the work of our Heads of Year and tutors by maintaining high levels of contact and communication with parents. We believe that education is a partnership between the home and school and that parents play a vital role in helping their child learn and develop. We encourage parents to work closely with us and be actively involved in supporting their child's academic and personal wellbeing.

由德育负责人和年级副组长组成的团队通过与家长保持密切的联系和沟通，支持年级组长和导师的工作。我们坚信教育是需要家校合作的，家长在帮助孩子学习和发展中发挥着至关重要的作用。我们鼓励家长与我们密切合作，积极参与支持孩子的学业和身心健康。

# BOARDING 住宿管理



At DHSZ, our boarding programme offers secure and comfortable accommodation to more than 40% of our students. Our boarding facilities feature modern, comfortable rooms designed to accommodate 1, 2 and 4 students each. The supervision of each floor is provided by a combination of expatriate and Chinese boarding staff who reside full-time in the boarding houses. In addition, our Assistant Director (Boarding), Deputy Head of Boarding and House Parents have apartments located within the boarding facilities, guaranteeing that students receive thorough supervision and care. We maintain an on-campus medical centre with evening nursing support to ensure the well-being of our boarding students. Your comfort and safety are our top priorities.

在德威高中，我们的住宿项目为 40% 以上的学生提供安全舒适的住宿环境。宿舍设有可容纳 1、2 和 4 名学生的现代化舒适房间。每层楼都由全职居住在宿舍的外籍和中方员工共同管理。此外，我们的住宿部主任、副主任和宿管家长也住在学校公寓内，确保学生得到全面的监督和照顾。我们在校内设有医疗中心，并提供夜间护理支持，以确保住宿学生的健康。学生的舒适和安全是我们的首要任务。



At our boarding school, we understand that each student's needs are unique, which is why we offer flexible boarding programmes to cater to different family circumstances. Whether your child is a weekly boarder returning home on weekends or a termly boarder living further from the school, our programme is designed to accommodate their needs. We also take pride in fostering a sense of belonging and community, organizing activities for those with free time to create lasting memories and a deeper sense of community. Our dedicated supervised, quiet study time in the evenings, combined with optional extra hours, allows students to excel academically in a quiet and focused environment. We are dedicated to your child's success and well-being, and our commitment to their growth is reflected in the consistently high levels of academic achievements of our boarders.



在我们的住宿部，我们深知每个学生的需求都是独一无二的，因此我们提供灵活的住宿项目，以满足不同家庭的需求。无论学生是每周住宿一次，周末回家，还是长期住宿，家住在离学校较远的地方，我们的住宿项目都能满足他们的需求。我们还以培养学生的归属感和集体感为荣，为有空闲时间的学生组织活动，为他们创造美好的回忆，加深他们的集体感。我们在晚上专门安排了有监督的安静自习时间，再加上可选择的额外活动和自习，让学生在安静和专注的环境中取得优异的学业成绩。我们致力于学生的成功和幸福，我们对他们成长的承诺体现在我们住宿学生始终如一的高水平学业成绩上。



Please scan the QR code to read our boarding handbook  
请扫码浏览住宿手册

# UNIVERSITY COUNSELLING 大学升学指导



All students at DHSZ expect to attend universities outside of China and we take great care in preparing our students for their university applications. The university application process abroad is considerably more complex than the equivalent process in China; all our students attend classes and workshops that prepare them thoroughly to make informed best choices about the next stage of their educational journey.

我校所有学生毕业后都会远赴海外大学深造，而申请海外大学的手续比申请国内大学复杂很多，所以学校非常重视大学申请方面的准备工作。学生会参加升学指导课和研讨会，为他们申请大学做充足的准备，使他们能够在踏上未来教育之旅前做出最理智的选择。

DHSZ is the safe bridge for our students to university and we have a team of expert university counsellors to provide students and their parents with specific careers advice, practical help, and support. From the time each student joins DHSZ, our counsellors work with them on a regular basis to map out an individual plan to achieve a university place that fits their aims and suits their abilities. Our counsellors spend time with each student and their parents in individual sessions during the application process. Parents are also provided with support and information that helps them to become actively involved in the process. We hold various information sessions throughout the year and counsellors are available to talk to parents face-to-face on an appointment basis or by phone. By the end of Year 12, students will have researched numerous universities; they will have also gained skills in big data, analytical thinking and applying that knowledge in self-reflective exercises.

我校是学生通往心仪大学的坚实桥梁。我们拥有专业的大学升学指导团队为学生和家长提供明确的职业指导和切实的帮助与支持。自学生入学起，升学指导老师会定期和学生见面交流，为每个学生量身定制升学计划大纲，引导他们最终进入最适合自己的理想大学。在申请期间，升学指导老师还为学生和家长提供一对一的指导与咨询。同时，我们也为家长提供大学申请方面的信息与支持。每学年我们都会组织大学招生信息说明会。家长可以通过电话与升学指导老师交流或通过预约与老师进行面对面的沟通。到12年级结束时，学生不仅对大量的大学进行了研究，同时也掌握了大数据、分析性思维的技能、和自我审视的能力。

Furthermore, we bring the universities to our students. Our counsellors have strong links with a wide range of excellent universities around the world and host visits to DHSZ from admission officers of over 150 of those universities since 2012. Students are able to spend time with these admission officers to discuss the majors they offer, as well as to find out general information about the country or university they represent. The proof of the excellent systematic support our students receive is the success our graduating students gain in admission to top universities. Our students go on to attend top research universities, liberal arts colleges, specialty universities and art schools around the world, including Oxford, Cambridge and other universities in the Russell Group in the U.K.; the Ivy League universities in the U.S.; McGill and Toronto in Canada.

此外，我们还给学生提供许多与大学近距离接触的机会。升学指导团队与众多世界知名大学保持紧密联系，自2012年建校以来我校已接待超过来自150所世界顶尖大学的招生官，让学生有机会面对面与这些招生官交谈，和他们讨论这些大学提供的专业，更全面地了解国家和大学的相关信息。即将毕业的学生被他们心仪的大学录取就强有力地证明我们的学生得到了出色、系统的大学申请指导与支持。我校的大多数学生都被世界各地的顶尖研究型大学、文理学院、艺术学院等录取，这些大学包括牛津、剑桥以及英国罗素集团的大学、美国常春藤盟校和加拿大多伦多大学、麦吉尔大学等等。





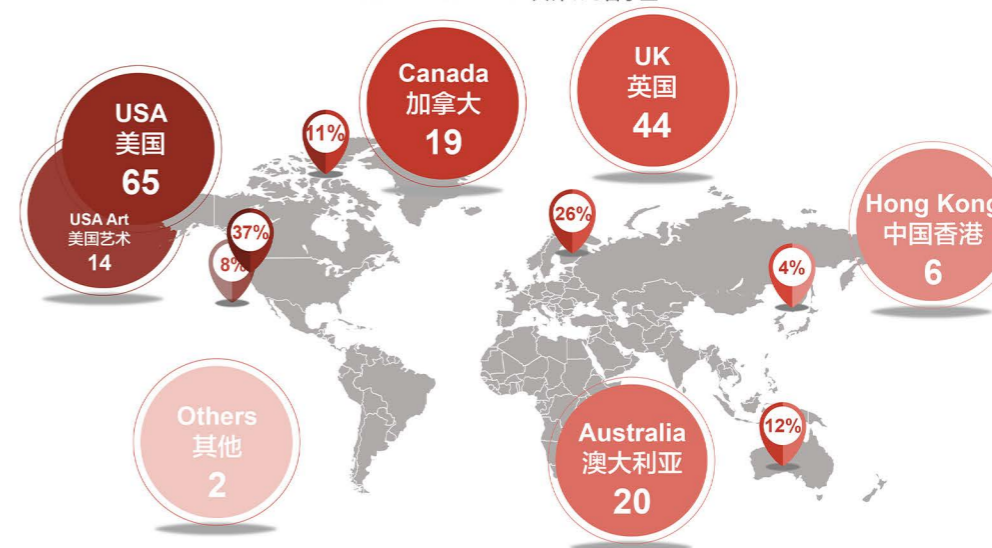
# ACADEMIC ACHIEVEMENT 优异学术成果



## Matriculations Data Report 2023

### 2023届毕业生走向

Total 170 Students 共计170名学生



Ivy League 常春藤	Brown University 布朗大学	Cornell University 康奈尔大学	Columbia University 哥伦比亚大学	University of Pennsylvania 宾夕法尼亚大学	
G5 英国超级精英大学	University of Oxford 牛津大学	University of Cambridge 剑桥大学	Imperial College London 帝国理工学院	University College London 伦敦大学学院	LSE The London School of Economics and Political Science 伦敦政治经济学院
Science & Engineering 科学&工程	Nanyang Technological University 新加坡南洋理工	The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学	Carnegie Mellon University 卡内基梅隆大学	Georgia Institute of Technology 佐治亚理工学院	Washington University in St. Louis 华盛顿大学-圣路易斯分校
Economics & Finance 经济&财务	Duke University 杜克大学	University of California, Berkeley 加州大学伯克利分校	University of Warwick 华威大学	University of California, Los Angeles 加州大学洛杉矶分校	The University of Hong Kong 香港大学
Hospitality & Entrepreneurship 创业&管理	Babson College 巴布森学院	University of Southern California 南加州大学	Rice University 莱斯大学	Ecole Hôtelière de Lausanne 瑞士洛桑酒店管理学院	Emory University 埃默里大学
Liberal Arts 人文社科	The University of Tokyo 东京大学	Vanderbilt University 范德堡大学	University of St Andrews 圣安德鲁斯大学	Haverford College 哈福德学院	Tufts University 塔夫茨大学
Performing Arts 表演艺术	Juilliard The Juilliard School 茱莉亚音乐学院	Berklee College of Music 伯克利音乐学院	Peabody Institute of The Johns Hopkins University 约翰霍普金斯大学皮博迪音乐学院	New York University 纽约大学	ual: LCF, University of the Arts London 伦敦艺术大学伦敦时装学院
Creative Arts 创作艺术	Goldsmiths Goldsmiths, University of London 伦敦大学金史密斯学院	Pratt Pratt Institute 普瑞特艺术学院	Rhode Island School of Design 罗德岛设计学院	ual: central saint martine CSM, University of the Arts London 伦敦艺术大学中央圣马丁艺术与设计学院	PARSONS LANG Parsons School of Design 帕森斯设计学院

# UNIVERSITY MATRICULATIONS

## 大学录取佳绩



Our school has positive relationships with universities overseas and we strive to maintain these relationships for the benefit of current and future students' application success.

我校与世界各大学长期保持良好关系，继而利于当前及未来学生的大学申请。

The DHSZ approach and philosophy concerning university is to equip students to graduate from our school and then attend and graduate well from "best fit" university. Best fit is a practice of assisting each individual student to select the university that will best develop that specific student's academic performance, personal attributes and career goals. Graduates choose a wide range of subjects including natural sciences, medicine and medical science, literature, philosophy, film production, architecture, business and economics, engineering, computer science, education, psychology, art and design, foods and nutrition, hotel management and other fields.

苏州德威高中的宗旨是帮助学生进入“最匹配”他们的大学并顺利毕业。“最匹配”大学的理念和实践旨在帮助每一位学生选择与自身在学术优势、个人特性及职业目标上全面匹配的大学。毕业生选择的专业涉及广泛，包括自然科学、医药学、文学、哲学、电影制作、建筑学、商业与经济学、工程学、计算机科学、教育学、心理学、艺术与设计、食品营养学、酒店管理等领域。



When your counsellor explains to you that you need to find your best fit university, that sentence is sometimes misunderstood or misinterpreted. Your best fit school is just that - a school that seems as though it will fit with every part of who you are, and ultimately, who you want to become. The academic classes you have imagined yourself in for years seem to match the style of the classes at the university of your choice and the culture on campus clearly mirrors your personality. As an aspiring political figure, engineer, mathematician, activist, or environmentalist, your passions and aspirations should be reflected within the culture of a campus. If you are more relaxed when it comes to your academic work, as opposed to your very studious classmates, you may want to choose a university with a less intense academic environment. Choosing a university that fits both who you are inside of the classroom as well as outside will ensure success during your university career.

最佳匹配大学各个方面可以满足你的要求，并最终可以帮助你成为你想成为的人。这所学校的教育方式和方法是适合你的，这所学校的校风和文化是和你的性格相符合的。也许你想成为政治家、工程师、数学家或者是环境学家，你的兴趣爱好和对未来的设想应该和学校的校园文化相吻合。如果你是一个喜欢轻松学术氛围的学生，也许学术压力很大的校园并不适合你。选择一所不仅能满足你的学术需要，还能满足你兴趣爱好的大学，能帮助你实现自己未来的规划。



# ADMISSIONS 入学申请



The curriculum we offer is very challenging and entry to our school is selective. We have two important criteria for admission: academic ability and English language proficiency. In order for students to be successful at our school, they need to be able to cope with the level of challenge and pace of work at our school. Students also need to have reasonable English fluency in order to be able to access the curriculum effectively. Not only do we prepare students for college applications, but more importantly, our school also makes full preparations for their study and life after they enter the university, so that they can succeed in the university.

We expect students who gain admission to our school to be hard-working and well-motivated not only in terms of academic attainment but also in terms of participating fully in the range of opportunities available to them through our co-curricular and sports programmes and through the many other opportunities for personal development that we offer at our school.

The only way to determine if your child is suited to our school is to pay us a visit. Our Admissions staff will welcome you, show you around and give you information about how to apply.

We take our responsibility to keep our students safe very seriously. This includes protecting our students from all forms of harm and abuse. To learn more about how we safeguard our students, scan the QR code below for more information.

我们非常重视保护学生的安全，这包括保护学生免受各种形式的伤害和虐待。扫描二维码了解更多。

English



中文



鉴于我们的课程非常具有挑战性，我校对学生将进行严格筛选。我校通过自主招生评估学生对学科专业知识的掌握以及对英语综合能力的运用。学生需要具备应对各种挑战和适应课程进度的能力，并且需要具备一定的英语流利度，以更有效地理解和学习，并获得成功。我们不仅为学生申请大学提供了有力的支持，更重要的是：学校为他们进入大学后的学习与生活做好充分准备，以帮助他们在大学中取得成功。

我们欢迎学习努力、积极主动及志向远大的学生来报名我校。希望录取学生不仅仅在学习上充满热情、积极主动，更是积极参与我校各种各样的联课活动，以及其他我校开展的发现自我和挑战自我的多种项目。

我们欢迎家长在每学年的开放日来参观我校，从而全面了解学校和课程。

Admissions Office 招办电话：

+86 (0) 512 67875003

+86 (0) 512 67875023



Admissions E-mail 招办邮箱：

admissions.dhsz@dulwich.org



School Website 学校网站：

<https://suzhou-high-school.dulwich.org/>



苏州工业园区德威联合书院  
官方微信号  
Dulwich International  
High School Suzhou Official  
WeChat Account

